مطبوعات جمعية ابناء الكنيسة القبطية

ⲠⲒⲀⲚⲤⲀϪⲒ ⲚϮⲀⲤⲠⲒ ⲚⲦⲈ ⲚⲒⲢⲈⲘⲚⲬⲎⲘⲒ

ⲛ̀ⲧⲉ

Ⲕⲗⲁⲩⲇⲓⲟⲥ Ⲗⲁⲡⲓⲡ

ϮⲘⲀϨ ⲤⲞⲈ ⲚⲦⲞⲒ

(Ϩ — Ϯ)

Ⲁϥϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ ϧⲁ ⲡⲉϥⲧⲉⲃⲥ

ⲛ̀ϫⲉ

Ⲡⲓⲍⲓⲛⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀

ⲁ̅ⲭ̅ⲛ̅ⲍ̅ — ⲁ̅ϣ̅ⲙ̅

قاموس اللغة القبطية

لواضعه

المرحوم اقلاديوس بك لبيب

الجزء السادس

(Ϩ — Ϯ)

اهتمت بطبعه

جمعية أبناء الكنيسة القبطية بالقاهرة

١٩٤٠ — ١٦٥٧

مقدمة

وضع الطيب الذكر المرحوم اقلاديوس بك لبيب استاذ اللغة القبطية بالمدرسة الاكليريكية سابقاً قاموس اللغة القبطية (القبطى العربى)، وقد أتم طبع خمسة أجزاء منه ، ثم عاجلته المنية قبل أن يطبع الجزء السادس الاخير المشتمل على الأربعة الحروف الباقية وهى ϯ ϭ ϫ ϩ

فرأت الجمعية ، اتماماً لهذا العمل، أن تأخذ على عاتقها طبع هذا الجزء ليتم بذلك هذا الكتاب الثمين ويصبح القاموس كاملاً . وقد حصلت من عائلته على أصول هذه الأحرف التى لحسن الحظ وجدت بخط يده ضمن مخلفاته

وقد راعت الجمعية أن يكون طبع هذا الجزء مماثلاً تماماً لطريقة طبع الأجزاء الخمسة السابقة

وقد راجع الأصول وأعدها للطبع أحد تلاميذه حضرة الاستاذ عزيز افندى تادرس مدرس اللغة القبطية بالمدرسة الاكليريكية . كما أنه قد عاون الجمعية فى إخراج هذا الجزء

ويسر الجمعية أنها قامت بهذا العمل خدمة للغة القبطية التى تسعى بكل جهدها فى نشرها — وهى تنتهز هذه الفرصة لتثنى على المجهود العظيم الذى بذله المرحوم اقلاديوس بك لبيب فى وضع هذا القاموس فسد بذلك فراغاً عظيماً ؟

هاتور سنة ١٦٥٧

نوفمبر سنة ١٩٤٠

الجمعية

القاموس القبطى الى العربى ــ مجلد ٦

وهو ينوب عن حرف ـ ص ش ـ ϩ
(ϧ) فى البشمورى والصعيدى . ـ
مثل : ـ ϩⲁ ـ ش ص ـ ϧⲁ ـ ب ـ
تحت إلخ . . . فراجعها هناك . ـ
ويكون حرف (ϩ) ـ ص ب ـ ϩ
زائداً بأول الكلمة أو فى الوسط ـ
أو بآخرها ، مثل ϣⲟⲣϩ أصلها ـ
ϣⲟⲣ « ثقيل » أو ⲥⲁϩϯ تنور ـ
أصلها ⲥⲁϯ ، أو ⲥⲓⲑⲃⲁⲓϩ عدة . ـ
آلة أصلها ⲥⲓⲑⲃⲁⲓ ـ
وهو ينوب عن حرف (ϣ) ـ ص ـ ϩ ـ
فى الإشتقاق . مثلاً ϩⲙⲟⲙ أصلها ـ
ϩⲏⲙ فى الصعيدية ـ أو ϧⲙⲟⲙ ـ
وأصلها ϧⲏⲙ فى البحيرية (الحمى ـ
أو الحرارة) يُشْتَق منها ϣⲱⲙ فَصْل ـ
الصيف أو أيام الحرارة ـ وكذا ـ
كلمة ϩⲙⲉⲛⲉ ـ ص ـ ϧⲁⲙⲛⲉ ـ
ب ـ ثمانون يُشْتَق منها ϣⲙⲏⲛ ـ
و ϣⲙⲟⲩⲛ ثمانية إلخ .
وقد توضَع قبل بعض الأفعال ـ ش ـ ϩ

— ϩ —

هورى ـ هو الحرف ـ ش ص ب ـ ϩ
التاسع والعشرون من حروف المبانى ـ
الهجائية . وإذا وضع فى عدد الجُمّل ـ
فينوب عن المليون ولو أن بعض ـ
النساخ يكتبه فى خانة الألفين ـ
بالتحريف . ولكن قد بَطُلَ إستعماله ـ
فى العدد إلاّ فى النادر . ـ وهو لا ـ
يدخل فى كلمة يونانية أو لاتينية إلاّ ـ
إذا كانت هذه الكلمة الدخيلة متحركة ـ
بإحدى الحركات اليونانية
وقد ـ ب ـ ⲫ ـ ب ص ـ ϩ ⲡ ـ
يصطحب ـ (ϩ) بحرف (ⲡ) ـ
فينوبان عن (ⲫ) مثل ⲡϩⲟⲟⲩ فهى ـ
عوض ⲫⲟⲟⲩ اليوم ـ
وقد يأتى حرف ـ ب ـ ⲑ = ص ـ ϩⲧ ـ
(ⲧ) قبل حرف (ϩ) فينوبان عن ـ
(ⲑ) مثل ϩⲁⲑⲱⲣ أو ⲁⲑⲱⲣ فهى ـ
عوض ϩⲁⲧϩⲱⲣ أى شهر هاتور . ـ

(وترجمت فى ١ صمو ١٧ : ٧ بكلمة -
نول النساج) -
ϧⲁ (اطلب) معشر . على . نظير ϩⲁ
ϧⲁⲓ (راجع) رفش ϩⲁ
ϩⲟ (راجع) وجه ϩⲁ
نحو . أمام (ظر) - ش ص ب - ϩⲁ
إلى (جر) - ش ص ب - ϩⲁ
إلى الله ب - ϩⲁ ⲫϯ -
- ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲩϫⲉⲙϥ
أتوا إلى الرجل - ب - ⲉϥⲟⲛϧ -
فوجدوه حياً -
وقد تتصرف بإضافة (ⲣⲟ ب ص) -
و ⲣⲁ أو ⲗⲁ ش) إليها فتقول -
- ϩⲁⲣⲟⲕ - ϩⲁⲣⲟⲓ ، ب ص ϩⲁⲣⲁⲓ
أو ϩⲁⲗⲁⲓ ش الخ -
ب . بثمن . بقيمة - ش ص - ϩⲁ
ب - ϩⲁ ϩⲁϩ - ش ص - ϧⲁ ⲟⲩⲙⲏϣ -
بكثير (راجع كل كلمات ϧⲁ ومنها -
تعرف تنوعات معنى ϩⲁ)
تجاه . قدام . (ظر) - ش ص ب - ϩⲁ
أمام نحو . جهة
- ص - ϩⲁ ⲫ̀ⲛⲁⲩ - ب - ϩⲁ ⲡ̅ⲛⲁⲩ -

لقصد لم يفهم سببه للآن ، إما -
تحريف فى الكتابة ، وإما لتحسين -
اللفظ عند أهل هذه اللهجة . وإما -
عوض الضمير الشخصى (ⲕ) كما -
ترى فى الأمثلة الآتية : - وإما ليدل -
على مخرج صوت باق للآن من -
الأصوات السامية الأصل : -
- ⲙ̅ⲡⲓϭ ⲡ̅ϭⲁⲙ ⲡ̅ϩⲱϩⲉ ⲁ̅ -
لم أقدر أن أنتصب - ش - ⲣⲉⲉⲧ -
- ⲛ̅ⲧ ϥⲁ ⲡⲉ ⲛⲟⲩϩϣⲓⲃⲉ - ش -
رأسه لا تتغير . -
- ⲱ̅ ⲡⲉⲧⲁϩ ⲣ̅ ϫⲁϫⲉ ⲁ̅ⲛⲉⲧⲟⲩ -
يا عدو جميع - ش - ⲁⲁⲃⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ -
القديسين . (هنا ربما بدل ⲕ) -
- ⲛ̅ ⲧⲁⲕ ⲡⲉⲧⲁϩⲛⲟⲩϩⲙⲉ ⲙ̅ -
- ⲡⲓⲏⲗ ⲁ̅ⲃⲁⲗ ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ ⲙ̅ -
أنت هو الذى - ش - ⲫⲁⲣⲁ ⲱ̅ -
خلصت إسرائيل من يد فرعون -
(ربما عوض عن الضمير (ⲕ) هنا) -
ناف . كرب . نير . ⲟⲩ - ص - ϩⲁ
حبال أو نير - ص - ⲟⲩϩⲁ ⲛ̅ⲥⲱϩⲉ -
القزاز . نير أو حبال النساج -

يوزباشى (كبتن) -
قائد الألف ص ب - ϩⲁⲛ̀ϣⲟ -
(ترادف كلمة Χιλιαρχοc -
اليونانية) -
قائد . جنرال - ب - ϩⲁ̀ⲛⲁⲛϣⲟ -
.قائد الألوف -
عامل . صانع فاعل -ش ص ب- ϩⲁ
أداة تُضاف لتكوين إسم الفاعل -
(مثل ⲥⲁ و ⲣⲉϥ و ⲉ̀) وبها تلحق -
ⲙ̀ أو ⲛ̀ للإضافة . مثل - : -
(ⲡⲓ) ب ⲁⲙϣⲉ أو ϩⲁⲙϣⲉ -
نجار . عامل فى الخشب -
أو ϩⲁⲙⲛⲟⲩⲃ أو ϩⲁ̀ⲛⲛⲟⲩⲃ -
صائغ . صانع - ب - ϩⲁⲛⲟⲩⲃ -
الذهب -
- ϩⲁⲙⲕⲉⲗⲓ -ب- ϩⲁⲙⲕⲉⲗⲗⲉ
كوالنجى . صانع الكوالين ⲡⲓ - ص-
ϩⲁⲁⲕⲉ أو ϩⲁⲁϭⲉ (راجع) ϧⲱⲕ
ϩⲁⲁⲧⲉ سال (اطلب) ϧⲁϯ
ϩⲁⲁⲧ (راجع) ⲁⲧ
ϩⲁⲃⲓⲟⲩⲓ أو ϩⲁⲃⲟⲩⲉⲓ -ص-
الطنابير . الدبابير . الزنابير (ϩⲛ̄)-

نظراً لـ . بالنسبة لـ . حيث - وهى-
توافق كلمة القضاة والمحامين-
الفرنسيس:«vu»، والعرب:« حيث »-
إلخ عند إصدارهم أحكام القضايا -
ها . ها ها . -ش ص ب- ϩⲁ
حرف نداء يدل على الفرح والتهليل-
والزغططة والزيطة (هيه ؟)
مبدأ . أول . مقدم -ش ص ب- ϩⲁ
أعلى الشيء . أداة تُضاف إلى كلمة -
أخرى للدلالة على أعلى نقطة -
للشيء أو على مبدئه
الشفة (أعلى الفم) - ب - ϩⲁⲛ̀ⲣⲟ -
- ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲁⲛ̀ⲁⲧⲟⲟⲩⲓ̀ ϣⲁ
من - ب - ϩⲁⲛ̀ⲁⲣⲟⲩϩⲓ -
أول ساعات الصباح الى أول ساعات-
المساء -
رئيس . كبير قوم . -ش ص ب- ϩⲁ
زعيم أداة تُضاف على العدد للدلالة-
على درجات أو وظائف الجندية . -
رئيس - ب - ϩⲁ̀ⲙⲏⲧ -
عشرة (چاويش) -
رئيس مائة - ب - ϩⲁ̀ⲛⲁⲛϣⲉ -

ϩⲁⲉⲟⲩ آخرون (راجع) ⲃⲁⲉ

ϩⲁⲏ (اطلب) أخرى ⲃⲁⲉ

أول ϩⲏ (راجع) قبل ϩⲁⲑⲏ

ϩⲁⲑⲱⲣ (اطلب) ϩⲁⲑⲟⲣ

أو ϩⲁⲧⲱⲣ أو ϩⲁⲑⲟⲣ أو ϩⲁⲑⲱⲣ

هاتور . الشهر الثالث -ص ش- ⲁⲑⲩⲣ

من السنة القبطية (راجع) ⲁⲑⲱⲣ -

ⲡⲓ -ش- ϩⲉⲓ -ص ب- ϩⲁⲓ

زوج . بعل . ختن .

- ϩⲁⲓ ⲛ̀ⲧϣⲉⲣⲓ -ب- ϩⲁⲓ ⲛⲧⲉ-

صهر . ⲡⲓ -ص- ϣⲉⲉⲣⲉ -

(زوج الإبنة)

تزوج (ل ز) - ص ب - ⲉⲣϩⲁⲓ -

صار زوجاً

(ل ز)- ص- ϭⲓϩⲁⲓ - ب - ϫⲓϩⲁⲓ -

تزوجت صارت لزوج

ϩⲁⲓⲃⲉⲥ (إنظر) ظِلّ ⲃⲏⲓⲃⲓ

(ظر) - ب - ϩⲁⲓ ⲟ - ص - ⲁϩⲁ

نعم . بالتأكيد . بالتحقيق . بشكل -

تأكيد . (ترادف ϩⲉ الصعيدية -

أيضاً) . -

ϩⲁⲓⲣⲉ (اطلب) ذيل ϩⲱⲓⲣⲓ

(ترادف ϣⲁⲗⲟⲩⲕⲓ أو ϣⲁⲗⲟⲩϫⲓ -

البحيريتين) -

الحرذون . -ت ص- ϩⲁⲃⲗⲉⲗⲉ

السحلية . فار السم طويل الفم - -

(ترادف ⲁⲗⲓⲗⲓ البحيرية وكلمة -

ϩⲁⲙⲕⲁϥ الصعيدية) -

ϩⲓⲃⲓⲟⲩⲓ (انظر) ϩⲁⲃⲟⲩⲉⲓ

ϩⲁⲅⲓⲟⲥ (انظر) تقديس ϩⲁⲅⲓⲁⲥⲙⲟⲥ

قديس . قدوس ⲡⲓ -ص ى- ϩⲁⲅⲓⲟⲥ

صالح (أصلها اليونانى ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ -

فراجعها -

ϩⲁⲅⲓⲁⲥⲙⲟⲥ -ص ى- ⲡⲓ .

تقديس . تكريس (أصلها ⲁ̀ⲅⲓⲁⲥⲙⲟⲥ -

فى اليونانية فراجعها) -

ϩⲁⲉ آخر (راجع) ⲃⲁⲉ

ϩⲁⲉⲉⲩ آخرون (اطلب) ⲃⲁⲉⲩ

ϩⲁⲉ ⲉⲩⲉ آخرون (انظر) ⲃⲁⲉⲩ

ϩⲁⲉⲓⲃⲉⲥ ظِلّ (راجع) ⲃⲏⲓⲃⲓ

ϩⲁⲉⲓⲙⲉ أمواج (انظر) ϩⲱⲓⲙⲓ

دهليز . مجاز . ⲧ -ص- ϩⲁⲉⲓⲧ

ممشى . باب أو فسحة قبل الدار . -

مَدْخَلٌ (ترادف ⲡⲩⲗⲱⲛ اليونانية)

الأنفس الجائعة والأنفس المعطشانة -

ϩⲁⲕⲛⲟⲥ أو ⲁⲩⲛⲟⲥ - صي - ⲟⲩ

صفصاف الوادى . نوع من -

الصفصاف كان يستعمل للزينة وهو -

ذو رائحة عطرية وزهره ذو ورقة -

واحدة أرجوانية مشوك ومدور . -

وبذرها يلطف وينفع احتقان -

الرحم والتهابه من عوارض الرطوبة -

وخلافه (ترادف كلمة ⲑⲱⲣⲓ) -

راجع كلمة ϣⲉⲛϣⲓⲧⲥ

ϩⲁⲕⲣⲟⲩⲗⲗⲓ (انظر) ϭⲁⲕⲣⲟⲩⲗⲗⲓ

ϩⲁⲗ - ب - (ل ز) غشّ . خدع

- ⲉⲣϩⲁⲗ أو ⲉⲣϩⲁⲗⲓ - ب - ⲣ̅ -

- ϩⲁⲗ - ص - (ل ز) غشّ . خدع

تحايل . نصب . احتال على . مكر .

فتن . طغى . جذب . أخذ بمجامع -

الفؤاد . أذهل : أضلّ .

- ⲁ̀ ⲡⲓⲥⲁⲓ ⲉⲣϩⲁⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲕ :

- ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ϯⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ̀ ⲑⲱⲙ

- ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲏⲧ - ب - قد فتنك

الجمال وقسى قلبك الهوى

- ⲁ̀ⲙⲛⲁⲩ ⲍⲉⲭⲁⲥ ⲉⲧⲉⲣϩⲁⲗ

ϩⲁⲓϯ - ش - ϩⲱⲓϯ - ب - ϩⲁⲙ .

ملابس . هدوم . خلق . ثياب -

- (ترادف ϩ̀ⲃⲱⲥ) -

- ش - ⲡⲉϥϩⲁⲓϯ ⲁⲩⲥ̀ϯⲗⲗⲓ -

- ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲉⲩ-

وثيابه صارت تلمع - ب - ⲫⲟⲣⲓ -

(مر ٩ : ٣)

ϩⲁⲕ (انظر) ϩⲓⲕ

ϩⲁⲕ - ش - ϩⲱⲕ - ص - ⲃⲱⲕ -

حزم . ربط . (ل ع) - ب -

قلّد . زنّر . منّطق (راجع ⲃⲱⲕ)

- ⲥⲉⲙⲁϩⲁⲕⲟⲩ ⲙ̅ⲡ̅ ϩⲱⲕ ⲙ̅ⲡ̅ -

- ش - ⲛⲟⲩⲧⲉ - يتمنطقون بمنطقة

الله (الحية)

ϩⲁⲕⲉⲉⲥ أو ⲁ̅ ⲕⲉⲉⲥ - ص - ⲁ̀ⲕⲉⲥ

لباس . سروال . أقمشة . - ϩ̅ⲡ̅ - ب -

لتغطية الأفخاذ . مآزر . أحزمة .

- (راجع ⲁ̀ⲕⲉⲥ)

- ϩⲁⲕⲉⲗ - ش - ϩⲟⲕⲉⲣ - ب -

جوعان . جائع . سغب

- ⲛ̅ϩⲉⲛⲯⲩⲭⲏⲟⲩ ⲉⲩϩⲁⲕⲉⲗ

- ش - ⲙ̅ⲡ̅ ⲛⲓⲯⲩⲭⲏ ⲉⲧ ⲁ̅ⲃⲓ -

ϩⲁⲗⲏⲧ (راجع) طيور ϩⲁⲗⲉⲧⲉ
ϩⲟⲗϫ (انظر) لذيذ ϩⲁⲗⲉϭ
ϩⲁⲗⲏⲧ (اطلب) طيور ϩⲁⲗⲉϯ
- ϩⲁⲗⲁⲧⲉ -ش ص ب- ϩⲁⲗⲏⲧ
-ص- عصفور . طائر . زرزور
(أصلها من الفعل ϩⲱⲗ)
ϩⲁ- أو ϩⲁⲗⲁⲧⲉ - ب - ϩⲁⲗⲁϯ -
ϩⲁ- أو ϩⲁⲗⲉⲧⲉ - ص - -ⲗⲗⲁⲧⲉ
. ϩⲁⲛ - ش - ϩⲁⲗⲉϯ أو -ⲗⲉⲉⲧⲉ
طيور . عصافير .
- ⲛ̄ϩⲁⲗⲉⲧⲉ ⲛⲁϩⲉⲧⲉ ⲁ̄ϫ̄ⲙ̄
والطيور -ش- ⲡ̄ⲕⲁϩ ⲉⲧⲙⲁⲩⲧ -
ستسقط على الأرض مائتة . -
- ⲛ̄ϩⲁⲗⲉⲉⲧⲉ ⲉⲧϩⲏⲗ ⲁ̄ⲃⲁⲗ
والطيور التي تطير تحت ⲁ̄ⲡⲉⲥⲏⲧ -
ⲡⲓ -ص- ϩⲗ̄ ⲕⲟⲧ -ب ص- ϩⲁⲗⲕⲟⲧ
منجل . المقلم . وهو من آلات -
الفلاح -
ϩⲁⲗⲟⲩⲥ (انظر) عنكبوت ϩⲁⲗⲗⲟⲩⲥ
ϩⲁⲗⲙⲓ (انظر) غائط ϩⲁⲗⲙⲏ
(ⲡⲓ) -ب- ϩⲁⲗⲙⲏ أو ϩⲁⲗⲙⲓ
غائط

- ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲙ̀-
إحترس لنفسك - ب - ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ-
لئلا يغشوك بأقوال الكذب
- ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲁⲗ - ب - ⲙ ⲛ̄ⲧ-
الغش . ϯ -ص- ⲣⲉϥ ⲣ̄ϩⲁⲗ -
الخديعة . الاحتيال . النصب . -
الافتتان
- ⲣⲉϥⲉⲣϩⲁⲗ -ب- ⲣⲉϥ ⲣ̄-
غشاش . خداع . نصاب -ص- ϩⲁⲗ -
محتال سارق . مختلس . مخاتل
- ⲡⲓⲣⲉϥⲉⲣϩⲁⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
سارقو الناس أو مختلسوهم
ϩⲱⲗ (انظر) رحل ϩⲁⲗ
ϩⲁ (اطلب) الى ϩⲁⲗⲁ
ϩⲁⲗⲏⲧ (اطلب) طيور ϩⲁⲗⲁⲁⲧⲉ
ϩⲱⲗ (راجع) طار ϩⲁⲗⲁⲓ
. ϯ - ب - ⲁ̀ⲗⲁⲕ - ص - ϩⲁⲗⲁⲕ
سماعة الباب . حلقة الباب
ⲡⲓ - ب - ⲁ̀ⲗⲁⲕ - ص - ϩⲁⲗⲁⲕ
حلق . طوق . دبلة . قلادة . خاتم -
قوس . دائر من حديد أو خلافه
ϩⲁⲗⲏⲧ (راجع) طيور ϩⲁⲗⲁϯ

ϩⲁⲗϣⲟⲩⲗⲓ-ⲡⲓ-ب-(راجع)الطيران
-ϩⲱⲗ
ϩⲁⲗϭ (اطلب) لذيذ ϩⲟⲗϫ
ϩⲁⲙⲁ -ص ى- (انظر) ⲁ̀ⲙⲁ
ϩⲁⲙⲉⲧⲱⲡ إبرة (إنظر) ϩⲁⲙ-
-ⲛ̄ⲧⲱⲡ
ϩⲁⲙⲉϩⲛⲟⲩ (اطلب) ⲁ̀ⲙⲉ
ϩⲁⲙⲏⲛ -ص- (انظر) ⲁ̀ⲙⲏⲛ
ϩⲁⲙⲏⲣ (راجع) الحجر ⲁ̀ⲙⲏⲣ
السحلية (ⲡⲓ) -ص- ϩⲁⲙⲕⲁϥ
الحرذون نوع من الحشرات التي تدب-
على الأرض وهي على شكل الضب -
والتمساح ولكنها صغيرة جداً. -
(ترادف كلمة ϩⲁⲃⲗⲉⲗⲉ الصعيدية-
وكلمة ⲁ̀ⲗⲓⲗⲓ البحيرية) -
ϩⲁⲙⲙⲏ (انظر) هناك ⲙ̀ⲙⲁⲓ
ϩⲁⲙⲛⲓϥⲉ (راجع) ⲃⲁⲙⲛⲓϥⲓ
ϩⲁⲙ ⲛ̄ⲧⲱⲡ أو ϩⲁⲙⲉⲧⲱⲡ -ص-
إبرة الخياطة (مركبة من ϩⲁ . ⲧ -
صانع أو آلة و ⲙ أو ⲛ - للإضافة -
و ⲧⲱⲡ أو ⲧⲱⲣⲡ الخياطة) -
ϩⲁⲙⲟⲓ (راجع) ليت ⲁ̀ⲙⲟⲓ

غائط . كدر . براز نجو . روث . زبل -
بعر . خثى . فرث . خره . وسخ من -
البراز وتعنى سباخ (ترادف ⲉⲣϩⲟⲥ) -
-ب- ⲉⲣϩⲁⲗⲙⲓ أو ⲉⲣϩⲁⲗⲙⲏ -
غاط . تبرز . (ل ز) -
ϩⲁⲗⲟⲩⲥ أو ϩⲁⲗⲗⲟⲩⲥ -ص- ⲡ .
عنكبوت (هللوس باللهجة العامية)
ترادف ⲥ̀ⲧⲁϫⲟⲩⲗ البحيرية -
ϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ أو ⲁ̀ⲗⲩⲥⲓⲥ -ص ى-
سلسلة . كتينة . حبل حديد . (ⲧ . ⲏ̀) -
قيد . زنجير . جنزير (ترادف ϫⲉⲗϫⲉⲗ -
ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲛⲟϩ وأصلها من ⲁ̀ -
بدون - ومن ⲗ̀ⲱ فك أو فتحة . -
-ⲁ̀ ⲛⲓϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ ϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ
فسقطت السلاسل -ب- ⲛⲉϥϫⲓϫ -
من يديه . -
-ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲓⲡⲓ
وسلسلتي لم يخجل -ب- ⲙ̀ⲙⲟⲥ -
منها (أي لم يستنكف من إتهامي -
مجرماً ومقيداً بالسلاسل) -
ϩⲁⲗⲱⲙ أو ϩⲁⲗⲱⲱⲙ -ص-
جبنة . حالوم ⲡⲓ -ب- ⲁ̀ⲗⲱⲙ -

- ⲙⲁϩⲁⲡ ⲡⲏⲓ ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ -ب- إحكم
لى يا رب.
- ⲁⲧϯϩⲁⲡ -ب- بغير دينونة.
- ⲉⲧϯϩⲁⲡ -ب- قاضى. حاكم. ديان
- ⲙⲁ ϩⲁⲡ -ص ب- محكمة.
بيت القضاء. دار الحكم. -
- ⲣⲉϥϯϩⲁⲡ -ص ب- ⲗⲉϥϯ-
-ϩⲉⲡ -ش- قاضى. حاكم. ديّان.
- ⲉⲣⲣⲉϥϯϩⲁⲡ -ب- صار حاكماً
صار قاضياً. -
- ϭⲓϩⲁⲡ -ب- ϫⲓϩⲁⲡ - ص -
تحاكم. تقاضى. تخاصم. -
- ⲉⲧϭⲓϩⲁⲡ -ب- ⲉⲧϫⲓϩⲁⲡ -
متقاضى. متحاكم. متخاصم. مدان -ص
- ⲣⲉϥϭⲓϩⲁⲡ -ب- ⲣⲉϥϫⲓϩⲁⲡ
متقاضى متحاكم. متخاصم. مدان -ص-
ϩⲁⲡⲏ أو ⲁ̀ⲡⲓⲥ -ص ب- هي.
العجل آبيس المصرى الذى يشار به -
إلى عدة إشارات منها النيل -
والشمس حور وأزوريس إلخ -
(راجع ⲁ̀ⲡⲓⲥ) -
ϩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ أو ⲁ̀ⲡⲗⲱⲥ أو ⲁ̀ⲡⲗ̀ⲟⲥ

ϩⲁⲙⲧ نحاس (راجع) ϩⲟⲙⲧ
ϩⲁⲙϣⲉ (انظر) ⲁⲙϣⲉ
ϩⲁⲛ أمر (إنظر) ϩⲱⲛ
ϩⲁⲛ -ب- ϩⲉⲛ -ش ص- ϩ̅ⲛ̅
أداة نكرة لجمع الجنسين. وتعنى -ص-
جملة عدة (وأصلها ⲁⲛ أداة جمع)-
ϩⲁⲛ دقة (إنظر) ϩⲓⲛ
ϩⲁⲛⲣⲟ الشفة (راجع) ⲁⲛⲣⲟ
ϩⲁⲛⲧ أو ϩ̅ⲛ̅ⲧ (راجع) ϧⲱⲛⲧ
ϩⲁⲟⲩ يوم (راجع) ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ϩⲁⲟⲩⲉ̄ خياط (راجع) ϩⲟⲩⲓ̀
ϩⲁⲟⲩⲧ مذكر (انظر) ϩⲱⲟⲩⲧ
ϩⲁⲡ خبأ (إنظر) ϩⲱⲡ
- ⲁϥϩⲁⲡϥ ϧⲉ̅ⲛ̅ ⲡϣⲱⲟⲩⲟⲩ -ش-
خبأه فى الرمل. -
ϩⲁⲡ -ص ب- ϩⲉⲡ -ش- ⲡⲓ.
حكم. قضاء. دين. دينونة. عقاب.
- ⲉⲣϩⲁⲡ -ب- ⲣ̅ ϩⲁⲡ -ص-
إشترع. شرّع حكماً. -
-ϯϩⲁⲡ -ص ب- حكم. قضى. دان.
- ⲙⲁϩⲁⲡ -ص ب- (ل ر)
إحكم. دِنْ. إقضِ. -

بسيط . أبله . ساذج . ⲡⲓ -صى-
سليم القلب . صافي القلب . —
بساطة . سذاجة . ⲙⲉⲧϩⲁⲡⲗⲟⲩⲥ -
سلامة القلب . صفاء القلب . —
حداجة . - ⲧ -ص- ϩⲁⲡⲟⲣⲕ
رحل . شاغر . جل . بردعة . عِدَّة -
تُوضع على ظهر الحيوان للحمل -
أو الركوب . (ترادف ϣⲉⲛϯ -
البحيرية) وتحرف إلى ϩⲁⲡⲟⲣⲧ -
ϩⲁⲡⲟⲣⲕ (راجع) ϩⲁⲡⲟⲣⲧ
حيث . لأن . إذَن -ص- ϩⲁⲡⲥ
يجب . ينبغي . يلزم . -ش ص- ϩⲁⲡⲥ
(ترادف ϩⲱϯ و ⲡⲉⲧⲥ̀ϣⲉ في -
اللهجة البحيرية) —
ϩⲟⲃⲥ (راجع) ϩⲁⲡⲥ
(راجع) حينئذ . إذن . ϩⲁⲣⲁ
ⲁⲣⲁ —
ϩⲁⲣⲟ (انظر) ϩⲁⲣⲁ
ϧⲁ (راجع) تحت ϩⲁⲣⲁⲧ
-ب- ϧⲁⲣⲁⲧ -ش ص- ϩⲁⲣⲁⲧ
الخادم . التابع . ولد البيت . ⲟⲩ -
ϩⲟⲣϣ (انظر) صبور ϩⲁⲣⲉϣ

حفظ . (ل ع) -ص- ϩⲁⲣⲉϩ
احترس . لاحظ . راقب . احترز -
(راجع ⲁ̀ⲣⲉϩ ، ⲁ̀ⲗⲉϩ) -
-ص- ϩⲁⲣⲉϩ ⲉ̅ⲣⲟⲕ ⲉ̅ -
احفظ نفسك -ب- ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉ̀ -
-ش ب- ⲁ̀ⲣⲉϩ -ص- ϩⲁⲣⲉϩ -
. إعتناء . حفظ . حراسة . ⲡⲓ . -
إحتراس . —
الحفظ . ⲧ -ص- ϭⲓⲛϩⲁⲣⲉϩ -
المحافظة . السهر . الاحتراس . —
ⲁ̀ⲣⲏⲟⲩ (راجع) ϩⲁⲣⲏⲟⲩ
-ص ش- ϩⲁⲣⲓϩⲁⲣⲟ ϧⲁⲣⲓ-
لوحده . على إنفراد . -ب- ϧⲁⲣⲟ -
فذ . واحد . منفرد . على حدة . —
(إنظر ϧⲁ و ϩⲁ) -
- ⲕⲁⲧ ⲛ̅ⲧⲁϭⲱ ϩⲁⲣⲓϩⲁⲣⲟⲓ
-ص- Ⲭⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲁⲣⲓ-
إتركني لأسكن -ب- ϧⲁⲣⲟⲓ -
منفرداً . -
ϩⲁⲣⲙⲁ أو ⲁ̀ⲣⲙⲁ -صى- ⲡⲓ
المركبة . العرش —
- ⲛⲏⲉⲧϥⲁⲓ ϧⲁ ⲡⲓϩⲁⲣⲙⲁ -ب-

عامل فى الفضة . -
صراف . وزّان النقود . ϣⲓϩⲁⲧ -
مفضض . مشغول بالفضة ⲓⲉⲃ ⲛ̀ϩⲁⲧ -
نقطة على الشئ ⲟⲩ -ص- ϩⲁⲧⲁⲗⲏ
بالعين . المياه الزرقا . فى العين بياض -
فى العين كالنقطة . -
-ⲟⲩϩⲁⲧⲁⲗⲏ ϩ ⲛ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ -ص-
بياض على عينيه . مزورق العينين . -
(لا ٢١ : ٢٠) -
ϩⲁⲧⲃⲉⲥ (راجع) القتل ϧⲱⲧⲉⲃ
ϩⲁⲧⲉ (راجع) فضة ϩⲁⲧ
ϩⲁⲧⲉ (انظر) سال ϧⲁϯ
ϩⲁⲧⲏ (انظر) عند ϩⲁⲧⲛ̄
ϩⲁⲧⲏⲟⲩ (راجع) زوبعة ⲑⲏⲟⲩ
ϩⲁⲧⲏⲣ -ص ب- ⲁ̀ⲑⲉⲣ أو ⲁ̀ⲑⲏⲣ
مطرقة . مدقة . ϯ و ⲡⲓ -ب-
دقاق . مدقة -ص ب- ⲟⲩϩⲁⲧⲏⲣ -
ϩⲁⲧⲏⲩ (انظر) عاصفة ⲑⲏⲟⲩ
ϩⲁⲧⲙ̄ (راجع) عند ϩⲁ و ϧⲁ
ϩⲁⲧⲛ̄ (اطلب) عند ϧⲁ
ϩⲁⲧⲏ أو ϩⲁⲧⲛ̄ أو ϩⲁⲧⲙ̄ -
عند جهة . نحو . (ظر) -ص-

حاملو العرش . -
ϩⲁ (انظر) -ب- ϩⲁⲣⲟ
ϩⲁⲗⲁ أو ϩⲁⲣⲁ -ص ب- ϩⲁⲣⲟ
إلى . لغاية . لعند . (جر) -ش -
(راجع ϩⲁ) -
ϩⲟⲣϣ (راجع) ثقل ϩⲁⲣϣ
-ش- ⲡⲁⲗⲉⲥ ϧⲉⲛ ϯϩⲁⲣϣ -
وأنا ثقيل اللسان . -
ϩⲟⲣϣ (راجع) جبان ϩⲁⲣϣϩⲏⲧ
ϩⲁⲥⲉ أو ϩⲁⲥⲓ -ص ش- ϩⲓⲥⲓ -ص-
كدّ . تعب . (ل ز) -ب- ϧⲓⲥⲓ-
أجهد نفسه . اشتغل . وتعنى تألم . -
توجع تضرر . مرض . -
-ش- ⲛ̄ⲛⲉⲩϫⲟⲟⲥ ϫⲉ ⲧⲉⲛϩⲁⲥⲓ -
ولا يقولون تعبنا . (وترجمت -
بالبيروتية ولا يقول قد مرضت . -
اش ٣٣ : ٢٤) -
ϧⲓⲥⲓ (راجع) تعب ϩⲁⲥⲧ
كنت تعبت -ص- ⲛⲉ̄ ϩⲁⲥⲧⲕ -
فضة . ⲡⲓ ش - ϩⲁⲧⲉ -ص ب- ϩⲁⲧ
عملة . مال . نقود . -
صائغ . -ص ب- ⲙⲁⲛⲕϩⲁⲧ -

حيث . نظراً لـ . بالنسبة لـ . (ظر) —
بما أن . (راجع ⲙⲉ تجاه) —
ϩⲁϣⲏⲧ أو ϩⲁϣⲓⲧ —ص— ⲡ .
الشاهين الصقر . الباشق . خطاف —
نوع طائر جارح . —
ϩⲁϣⲓⲧ (انظر) باشق ϩⲁϣⲏⲧ
ϩⲁϣⲥ —ش— ϩⲱϣ —ب ص— ⲧ .
الشدة . الضيق . الحزن . الغم . الخطر —
البؤس . المأزق . الحرج . —
— ϩⲗⲏⲓ ϩⲛ ⲧⲉⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲙⲛ —
في الضيق وفي الحزن —ش— ⲧϩⲁϣⲥ —
ϩⲁϥ نحلة (انظر) ⲁϥ
ϩⲁϥ ثعبان (راجع) ϩⲟϥ
— ϩⲉⲛϩⲁϥ ⲙⲛ ϩⲉⲛⲙⲉⲥ ⲛϩⲁϥ
أفاعي وثعابين سامة (أي أولاد —ش—
أفاعي) —
ϩⲁϩ —ص ب— ضرب
— ⲫⲓⲟⲙ ⲛϩⲁϩ . (بحر الضرب) —
البحر الأحمر . —
ϩⲁϩ —ص— ⲡ . سرب . جملة . كثرة
جحفل . لفيف . وفير . الجمع . الجمهور —
العامة . (ترادف ⲙⲏϣ البحيرية) —

— ϩⲁⲧⲛ ⲡⲣⲟ —ص— ϧⲁⲧⲉⲛ
— ⲡⲓⲣⲟ —ب— عند الباب . —
ϩⲁⲧⲟⲟⲧ (انظر) عندي ϧⲁ
ϩⲁⲧⲣⲉ (راجع) توأمان ⲗⲑⲣⲉ
ϩⲁⲧⲣⲉⲧ أو ϩⲁⲧⲣⲉⲉⲧ —ص—
— ϩⲛ توائم (جملة)
ϩⲁⲧⲣⲏ (انظر) توأمتان ⲗⲑⲣⲉ
ϩⲁⲧⲱⲣ (راجع) ϩⲁⲑⲱⲣ
ϩⲁⲧϩⲏ (انظر) من ϩⲏ
ϩⲁⲧϩⲱⲣ (راجع) ϩⲁⲑⲱⲣ
ϩⲁⲩ (اطلب) شرير ϩⲱⲟⲩ
ϩⲁⲩⲧ (انظر) ذكر ϩⲱⲟⲩⲧ
— ⲉϣⲱⲡⲉ ⲙⲉⲛ ⲟⲩϩⲁⲩⲧ ⲡⲉ
— ⲁⲧⲉⲧⲛ ⲛⲁⲙⲟⲩⲧⲧϥ —ش— أما إذا
كان ذكراً فاقتلوه —
ϩⲁⲧϫⲁⲗ (انظر) هلب ϩⲁⲧϭⲁⲗ
ϩⲁⲧϭⲁⲗ أو ϩⲁⲧϫⲁⲗ —ص—
— ϩⲁⲧϭⲏⲗ أو ϩⲁⲧϫⲁⲗ —ش—
— ⲁⲧϫⲁⲗ —ب— ⲡⲓ . هلب المركب
المرساة . —
ϩⲁⲧϭⲏⲗ (راجع) هلب ϩⲁⲧϭⲁⲗ
ϩⲁⲫⲛⲁⲩ —ب— ϩⲁ ⲡⲛⲁⲩ —ص—

أرهاق . -

ϩⲁϫⲱ (اطلب) قبل ϩⲁϫⲛ̅

ϩⲱϫ (راجع) ضيق الصدر ϩⲁϫⲛⲓϥⲓ

-ص- ϩⲁϫⲉⲛ أو ϩⲁϫⲛ̅ أو ϩⲁϫⲱ

(ظر) -ب- ϧⲁϫⲉⲛ أو ϧⲁϫⲱ -

قبل . متقدم على . وتتصرف هكذا -

الخ ϩⲁϫⲱϥ و ϩⲁϫⲱⲓ -

ϩⲱϫ (اطلب) عذاب ϩⲁϫϩ

ϩⲁϫⲓ (اطلب) مشنقة ϩⲁϭⲉ

حاشه . إسم جبل كان -ص- ϩⲁϭⲉ

بمصر العليا بمديرية أسيوط . -

ⲟⲩ -ص- ⲃ̅ ϩⲱϭ -ش- ϩⲁϭⲉⲃ

ضعيف . سقيم . نحيف . واهن . -

مضنى . رخو . طرى . متوان . -

خافت الصوت . -

- ⲛⲉϥⲥⲁⲟⲩⲛⲉ ⲛ̅ⲛ̅ ϩⲁϭⲉⲃ ⲥ̅ⲙⲏ

يعرف أصواته الخافتة . -ش-

(انظر) الريحان ϩⲁϭⲓⲛ ⲛ̅ⲥ̅ⲧⲟⲓ

ⲁϣⲁⲓ وقد تعنى العتر الذى يزرع -

فى عاشى الجناين الآن . - (وترجمه -

بعضهم بكلمة النعناع أو المنته الذى -

له إسم مخصوص وهو ⲡⲓⲁⲙⲓⲥⲓ) -

كثير . عديد . -ص- ϩⲁϩ -

بكثير . بثمن كثير -ص- ϩⲁϩ ϩⲁ ϩⲁϩ -

كثرة . وفرة . ⲧ -ص- ϩⲁϩ ⲙⲛ̅ⲧϩⲁϩ -

جملة . سرية . -

كثر . نما . (ل ز) -ص- ϩⲁϩ ⲣ̅ϩⲁϩ —

إزداد : تناسل . تضاعف . كرّر . -

ϩⲟϯ (انظر) أرهب ϩⲁϩⲟⲧⲉ

ϩⲟϯ (راجع) مخيف ϩⲁϩⲟⲧⲉ

ϩⲁϩⲧⲏ̅ (انظر) نحو ϩⲁϩⲧⲏ

ϩⲁϩⲧⲏ أو ϩⲁϩⲧⲏ̅ أو ϩⲁϩⲧⲏ̅

عند . (ظر) -ب- ϧⲁⲧⲉⲛ -ص-

نحو . جهة . وتصرف هكذا -

الخ ϩⲁϩⲧⲏⲧ و ϩⲁϩⲧⲏⲓ -

حمى حادة حمى شديدة ⲛ -ص- ϩⲁϫ

ومؤلمة . ألم شديد من الحمى . -

ϩⲱϫ (انظر) ضايق ϩⲁϫ

ϩⲁϫⲱ (انظر) قبل ϩⲁϫⲉⲛ

ⲟⲩ -ص- ϩⲁϭⲉ -ب- ϩⲁϫⲓ

مخنقة . مشنقة . شرك يخنق ما يصطاده -

وهق (ترادف كلمة ⲙⲁⲛϩⲱϫ وكلمة -

ⲁⲗⲟⲟⲧⲉ̅) أصلها من الفعل ϩⲱϫ -

خانق . أشراك ϩⲛ̅ -ص- ϩⲟϭⲉ -

ϩⲱⲃ (انظر) أعمال ϩⲃⲏⲟⲩ
ϩⲱⲃ (راجع) أفعال ϩⲃⲏⲟⲩⲉ
ϩⲱⲃ (انظر) أشغال ϩⲃⲏⲟⲩⲓ
ϩⲟϥ (انظر) حية ϩⲃⲟ
ϩⲱⲃⲥ (راجع) ثوب ϩⲃⲟⲟⲥ
ϣⲉⲣϣⲱⲣ (راجع) طرح ϩⲃⲟⲣϣⲉⲣ
ϣⲱⲣ (اطلب) ϩⲃⲟⲣϣⲉⲣ
ϩⲱⲃⲥ (راجع) ملبوس ϩⲃⲟⲥ
ϩⲟϥ (راجع) حيات ϩⲃⲟⲩⲓ
شمال . يسار . -ص- ⲟⲩ ϩⲃⲟⲩⲣ -
(ترادف ϫⲁϭⲏ البحيرية) (اطلب-
المثل المندرج تحت كلمة ⲓⲟⲩⲛⲉⲙ) -
عن -ص- ϩⲓ ϩⲃⲟⲩⲣ ⲙⲙⲟϥ -
يساره . -
-ص- ⲉⲧⲥⲁ ϩⲃⲟⲩⲣ ⲙⲙⲟⲕ -
الذى هو عن شمالك . -
جهة الشمال -ص- ⲛⲥⲁ ϩⲃⲟⲩⲣ -
أو اليسار . -
ϣⲉⲣϣⲱⲣ (راجع) ϩⲃ ⲣⲃ ⲣ
ϣⲉⲣϣⲱⲣ (انظر) ϩⲃ ⲣϣⲱⲣ
ϣⲱⲣ (انظر) ϩⲃ ⲣϣⲱⲣ
ϩⲱⲃⲥ (انظر) غشى ϩ ⲃⲥ

ϩⲟϯ (انظر) خوف ϩⲁϯ
حزن القلب . جزع ⲡ -ص- ϩⲃⲁ
القلب . انزعاج النفس . اضطراب -
البال . وتعنى مظلم . معتم . قلبه معكر -
قلق . جزع (ل ز) -ص- ⲣ ϩ ϩⲃⲁ -
إنزعج . إضطرب . إكتأب وحزن -
وتعنى إظلم . إعتم . قتم . -
حزين . قلق القلب -ص- ⲟ ⲛϩ ϩⲃⲁ -
مضطرب . منزعج مظلم . معكر -
القلب . -
ϩⲱⲃⲥ (اطلب) رداء ϩⲃⲁⲥ
ϩⲉⲃⲓ (انظر) محراث ϩ ⲃⲃⲉ
حقير . ردىء . -ص- ⲟⲩ ϩ ⲃⲃⲉ
وضيع . فقير . منحط . دنىء (ترادف-
ⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ البحيرية) -
ϩⲱⲃ (اطلب) أفعال ϩⲃⲏⲟⲩⲉ
ϩⲱⲃ (راجع) أعمال ϩⲃⲏⲟⲩⲉⲓ
ϩⲱⲃ (انظر) أشغال ϩⲃⲏⲟⲩⲓ
ريالة . هطالة . -ص- ⲟⲩ ϩⲃⲏⲧⲉ
زبد . رغوة . لعاب . (وتكتب -
أيضاً ⲥⲃⲏⲧⲉ - وترادف ⲥⲫⲏⲓϯ -
البحيرية) -

-ش- ⲉⲣⲟⲕ ⲙⲡ ⲛⲧ ⲣⲉⲛϩⲉ -
لا تجعلنا أن نرخص لك (مجمع اقسس) -
مثل . كما . ك -ص- ⲟⲉ -ص ش- ϩⲉ
(ترادف ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ البحيرية) -
-مثال . صيغة ϯ -ب- ϩⲉ -ص ش- ϩⲉ
صفة . شبه هيئة (ترادف ⲣⲏϯ -
البحيرية) -
ϩⲉ (اطلب) دور ϩⲉ
ϩⲉ ⲉ ϩ ⲣⲁ (راجع) سقط ϩ̀ⲣⲁ
ϩⲱⲃ (راجع) عمل ϩⲉⲃ
ϩⲏⲃⲓ (انظر) جناز ϩⲉⲃⲓ
محراث -ص- ⲡⲓ -ب- ϩ ϩⲃ ⲃⲉ ϩⲉⲃⲓ
سكة المحراث . -
فدان ⲡⲓ -ص- ⲃⲃⲉ ϩ -ب- ϩⲉⲃⲓ
أرض أو ٤٢٠٠ متراً مربعاً . -
- ϩⲉⲃⲓ -ب- ϩ ⲃⲃⲉ -ص- ⲡⲓ .
فدان . جوز بهائم من البقر أو -
الجاموس أو الجمال أو الخيل أو من -
أى حيوان كبير مثلها تعاق مع بعضها -
فى المحراث أو النورج أو ما شابهها . -
اشتريت ⲁⲓϣⲉⲛ ⲉ̀ ⲛ̀ϩⲉⲃⲓ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲉ -
خمسة أزواج بقر (لو ١٤ : ١٩) -

ϩⲱⲃⲥ (راجع) لباس ϩⲃⲥⲟ
ϩⲱⲃⲥ (راجع) ملابس ϩⲃⲥⲟⲟⲩⲉ
ϩⲱⲃⲥ (اطلب) لباس ϩⲃⲥⲱ
ϩⲟϥ (انظر) حية ϩⲃⲱ
ϩⲉⲃⲱⲛ (راجع) قحط أو غلاء . ϩ̀ⲃⲱⲛ
(ϩⲉⲛⲟⲩϥⲓ : وعكس) . انظر ϩⲉ حياة -
ϩⲱϭ (راجع) خيط ϩ̀ⲃⲱⲥ
ϩⲱⲃⲥ (راجع) ثوب ϩ̀ⲃⲱⲥ
ϩⲱⲃⲥ (اطلب) ملبوس ϩⲃⲱⲱⲥ
ϩⲉ (انظر) السقط ϩⲉ
خشب . حطب ⲡ -ص ب- ϣⲉ -ش- ϩⲉ
- ⲛ ⲧϩⲉ ⲛⲟⲩⲗⲁϭⲗ ϭ ⲛϩⲉ -ش-
مثل وتد خشب أو خابور الخشب . -
ϩⲉ (انظر) سدى ϩⲉ
نعم . بالتأكيد . حرف -ص- ϩⲉ
جواب (ترادف أيضاً ϩⲁⲓⲟ -
الصعيدية و ⲁϩⲁ البحيرية) . -
ϩⲉⲓ (راجع) سقط ϩⲉ
ϩⲉⲛⲟⲩϥⲓ , ϩⲉ انظر) حياة ϩⲉ
صرح . أذن . (ل ز) -ش ص- ϩⲉ
سمح . أجاز . جوز . رخص . سوغ . -
إستباح . -

- ϩⲉⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ -ب- ϩⲉ ⲉ̅ϩ̅ⲣⲁⲓ
إندفع . سقط في . (لز) -ص- -
إندفع لأسفل -
سقوط . وقوع . ⲡⲓ -ص- ϩⲉ -ب- ϩⲉⲓ
خراب . – وتعني وباء . موت أو –
سقوط بجائح سواء بالكوليرا أو -
الطاعون . -
- ⲡⲓϩⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ -ب- تساقط
الكواكب أو الشهب . -
- ⲁⲧϩⲉⲓ -ب- ⲁⲧϩⲉ -ص- بدون
سقوط . بلا وقوع . -
- ⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ̀ أو ϩⲓ̀ⲱⲟⲩⲧ - ب -
- ⲉϥϩⲏⲧ -ص- ⲉϥϩⲏ أو ⲉϥϩⲏⲏⲧ
ساقط . واقع . (ن) - ش - -
مطروح . موضوع . -
ϩⲉⲓⲁⲓⲃⲉ نعجة (انظر) ϩⲓⲏⲃ
ϩⲉⲓⲗⲁ نميمة (اطلب) ⲗⲁ
ϩⲉⲓⲣ زقاق (راجع) ϩⲓⲣ
ϩⲉⲓⲧⲉⲥ ها (راجع) ϩⲏⲏⲧⲉ
- ϩⲉⲓⲧⲉⲥ ⲥ̅ⲙ̅ⲛⲟⲩ ⲉ̅ⲡⲉⲥⲏⲧ -ش-
هوذا ينزل (سيفى) . -
ϩⲉⲕⲉ جزّ . قص (انظر) ϧⲱⲕ

ϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ عبراني
- ⲙⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ (ϯ) اللغة
العبرانية -
ϩⲉⲃⲥ غطى (راجع) ϩⲱⲃⲥ
ϩⲉⲃⲥⲱ ثوب (انظر) ϩⲱⲃⲥ
ϩⲉⲃⲱⲛ جوع (انظر) ϩⲉⲛⲟⲩϥⲓ // ϩⲉⲕⲟ -ص-
ϩⲉⲃⲱϣⲛ مجاعة (انظر) ϩ̀ⲃⲱⲛ
ϩⲉⲉⲕⲉ جز (راجع) ϧⲱⲕ
ϩⲉⲓ طرح (انظر) ϩⲓ
ϩⲉⲓ هوذا (راجع) ϩⲏⲏⲧⲉ
- ϩⲉⲓ ⲡⲗⲉⲛ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲏⲛⲟⲩ -ب-
هوذا إسم الرب يأتي . -
ϩⲉⲓ دقة (اطلب) ϩⲓ̀ⲏ
ϩⲉⲓ أو ϩⲏⲓ أو ϩⲉ أو ϩⲓⲧ) -
-ص- ϩⲉ -ب- (بإتصال الضمير -
سقط . (لع) (لز) -ش- ϩⲏⲏⲓ -
وقع . طرح . ألقى . رمى . حذف . -
- ϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ -ب- ϩⲉ ⲉ̅ϫ̅ⲙ̅ -ص-
سقط على (لز) -
- ϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ -ب- ϩⲉ ⲉ̅ⲃⲟⲗ -ص-
ضاع . (لز) -ش- ϩⲏⲏⲓ ⲉ̅ⲃⲟⲗ -
هلك . فقد . سقط . وقع . -

ϩⲉⲗⲟⲗⲓ -ب- ϩ̀ⲗⲟⲧⲗⲱⲟⲧ -ص-
تكبر . تعالى . تعظم . تسامى . (ل ز) -
إفتخر . -
- ⲙⲉⲧϩⲉⲗⲟⲗⲓ-ب-ⲙ ⲛⲧ ϩ̀ⲗⲟⲧ-
التكبر . التعظم . (ⲧ) -ص- ⲗⲱⲟⲧ -
العظمة . الافتخار . التعجرف . -
(ترادف ϭⲁⲥⲓ ϩⲏⲧ) -
- ⲉⲧϩⲉⲗⲟⲗⲓ -ص- ⲉⲧ ϩ̀ⲗⲟⲧ-
المتكبر . المتعظم . (ن) -ص- ⲗⲱⲟⲧ -
المفتخر . -
ϩⲉⲗⲟⲥ-ى-ص-ⲡⲓ وادى غور غاضة .
(ترادف ϧⲉⲗⲗⲟⲧ البحيرية) . -
ϩⲉⲗⲡⲉ السرة (راجع) ϧⲉⲗⲡⲓ
ϩⲉⲗⲡⲓⲥ أو ⲉⲗⲡⲓⲥ -ى-ص- (ϯ و ⲏ)
الرجاء . العشم . التوكل . الإتكال . -
الأمل . (ترادف ⲭⲁ̀ϩⲑⲏϥ القبطية) -
هليبسا . إسم إمرأة . ϩⲉⲗⲡⲓⲥ -
- ⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲥ أو ⲉⲣϩⲉⲗⲡⲓⲍⲓⲛ
ترجا . تعشم . (ل ز) -ى-ص-ق -
(وأصلها فى اليونانية ⲉⲗⲡⲓⲍⲱ) -
- ̀ⲁⲣⲓϩⲉⲗⲡⲓⲥ -ى-ص-ق- (ل ز)
ترجّ . تعشّم . توكّل . إتكل . -

ϩⲉⲗ طائر (انظر) ϩⲱⲗ
ϩⲉⲗ عبد (اطلب) ϩ̀ ⲙϩⲁⲗ
- ⲁⲧ̀ⲓ ⲛ̀ⲕⲉ ⲛ̀ϩⲉⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ -
- ⲟⲓⲕⲟⲇⲉⲥⲡⲟⲧⲏⲥ -ش- فأتى عبيد -
رب البيت . -
ϩⲉⲗⲉⲙ خطف (راجع) ϩⲱⲗⲉⲙ
ϩⲉⲗⲓ -ب- ϩⲏⲗⲏ -ص- ϯ. خوف
فزع . تهديد . رجفة . جبانة . جبن . -
- ϯϩⲉⲗⲓ -ص-ب- أخاف . خوّف .
هدّد . أفزع . أرجف . -
- ϭⲓϩⲉⲗⲓ -ب- (ل ز) أنف .
إستنكف . إشمأز . (كما ترجمها بعضهم -
هكذا فى هذه الجملة الآتية) : -
- ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓϩⲉⲗⲓ ̀ⲉⲃⲟⲗ ̀ⲛϧⲏⲧ
-(̀ⲉⲃⲟⲗ ̀ⲛⲧⲟⲧ الأصح) ̀ⲉϣⲱⲡ
- ̀ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲛⲁⲩ ̀ⲉⲣⲟⲓ ϧⲉⲛ
- ⲡⲁⲓ̀ⲥⲙⲟⲧ ⲉⲧϯ̀ⲙⲕⲁϩ -ب-
لا تأنفوا منى إذا نظرتمونى فى هذه -
الحالة المحزنة (أو المكئبة) . -
ϩⲉⲗⲗⲁ شيخة (انظر) ϧⲉⲗⲗⲟ
ϩⲉⲗⲗⲟⲧ وادى (انظر) ϧⲉⲗⲗⲟⲧ
ϩⲉⲗⲗⲱ عجوز (انظر) ϧⲉⲗⲗⲟ

حاكم. ماسك زمام. وكيل. رئيس -
المركب أو السفينة. ربان. مأمور. -
إدارجى. (وتتحرف إلى -ⲣⲉϥ-
ⲉⲣϩⲉⲙⲓ) -
-ⲉⲣϩⲉⲙⲓ أو ϫⲓⲛⲉⲣϩⲉⲙⲓ -ب-
-ⲣϩ̅ ⲙ̅ⲙⲉ أو ϭⲓⲛ ⲣϩ̅ ⲙ̅ⲙⲉ -ص-
إدارة. قيادة. إرشاد. تدبير. ⲡⲓ. -
وتعنى دفة أو ماسكة المحراث. -
وتكتب ⲉⲙⲉ̅ فى الصعيدى. -
-ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲙⲓ -ب- ⲙ̅ ⲛ̅ⲧ -
-ⲣⲉϥ ⲣϩ̅ ⲙ̅ⲙⲉ -ص- ϯ. تدبير.
إدارة. قيادة. -
-ⲙⲉⲧⲁⲧⲉⲣϩⲉⲙⲓ -ب- ⲙ̅ ⲛ̅ⲧⲁⲧ-
-ⲣϩ̅ ⲙ̅ⲙⲉ -ص- ϯ. بلا تدبير.
بلا قيادة. إهمال. تهاون. تغفل. -
عدم اهتمام. تفريط. تبذير. -
-ⲙⲁⲛⲉⲣϩⲉⲙⲓ -ب- ⲙⲁⲛ ⲣϩ-
-ⲙ̅ⲙⲉ -ص- ⲡⲓ. مصلحة. إدارة.
ديوان. (نظارة أو وزارة). -
وهل يَصحّ أن يُقال:-
-ⲙⲁⲛⲉⲣϩⲉⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲧⲉⲣϣⲟⲧ
-ⲥⲁϧⲟⲩⲛ -ب- ⲡⲓ. وزارة الداخلية.

-ⲉⲣⲁⲧϩⲉⲗⲡⲓⲥ -ب- يئس. -
قطعَ الرجاء. -
-ⲙⲉⲧⲁⲧϩⲉⲗⲡⲓⲥ -ب- ϯ. اليأس.
قطع الرجاء. -
ϩⲉⲗϩⲓⲗⲉ -ص- ⲧ. بَرْدٌ قَرْقَسٌ.
برد قارس. اشتداد البرد. ارتعاش -
من شدة البرد. -
ϩⲉⲗϩⲱⲗ ⲉ̅ⲃⲟⲗ -ص- وَسَّعَ (الع)
عَرَضَ. فَرَشَ. أفسح. مَدّ. -
ϩⲉⲗϫⲉ (اطلب) صالح ϩⲟⲗϫ
ϩⲉⲙⲉ (راجع) أجرة ϩⲉⲙⲓ
ϩⲉⲙⲉⲣⲟⲥ -ص ب? ⲡⲓ. مؤانسة.
أنس. معاشرة. ملاطفة. ظرافة. -
(ربما من ϩⲉⲙⲓ دبّر وⲣⲱ الفم أو -
الكلام). -
ϩⲉⲙⲓ أو ⲉⲣϩⲉⲙⲓ -ب- ϩ ⲙ̅ⲙⲉ
-ⲣϩ̅ ⲙ̅ⲙⲉ -ص- (الع) دبّر. وقوّ.
قاد. أدار. أرشد. حكم. ضبط. -
مسك. صار تحت إدارة ورعاية. -
-ⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲙⲓ أو ⲉⲧⲉⲣϩⲉⲙⲓ -ب-
-ⲣⲉϥ ⲣϩ̅ ⲙ̅ⲙⲉ أو ⲉⲧ ⲣϩ̅ ⲙ̅ⲙⲉ
-ص- ⲟⲩ. مُدير. مُدبِّر. قائد. مُرشد. -

أبيض. يصنع بمصر من الشعير أو -
الخبز المنقوع المعطن أو من -
الحشائش وعسل النحل كما بالحبشة -
ويسمى بلغتهم التج .. الخ.
ϩⲉⲙⲥⲛⲟⲩⲧ نديم (راجع) ϩⲉⲙⲥⲓ
ϩⲉⲙⲥⲓ أو ϩⲉⲙⲥⲟ -ب- ϩ̅ⲙⲟⲟⲥ
أو ϩ̅ⲙⲥⲟ -ص- ϩ̅ⲙⲁⲁⲥ أو -
- ϩ̅ⲙⲁⲥ أو ϩ̅ⲙⲉⲥ أو ϩ̅ⲙⲁⲥⲧ
جلس. قعد. بقي. (لز) -ش- -
مكث. سكن. حط. أقام. إستقر. -
فضَّل. وضع. وتعني نصب. أقام. -
أخذ قراراً أو عملاً. -
- ϩ̅ⲙⲟⲟⲥ ⲉϩ̅ ⲣⲁⲓ -ص- إستقر.
أقام. جلس. -
- ϩⲉⲙⲥⲓ ̀ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ -ب- مكث.
- ϩⲉⲙⲥⲓ -ب- ⲡⲓ. الجلوس.
القعود. المكوث. الاقامة. -
(والعامة يقولون همسة أي جلسة -
أو قعدة). -
- ⲉⲣ̀ⲡϩⲉⲙⲥⲓ. (لز). جلس قعد.
- ⲙⲁ̀ⲛⲡϩⲉⲙⲥⲓ -ب- ⲙⲁⲛϩ̅ -
- ⲙⲟⲟⲥ -ص- مجلس. مقعد.

- ⲙⲁ̀ⲛⲉⲣϩⲉⲙⲓ ̀ⲛⲛⲏ̀ⲉⲧⲉⲣϣⲟⲩ
- ⲥⲁⲃⲟⲗ -ب- ⲡⲓ. وزارة الخارجية
- ⲙⲁ̀ⲛⲉⲣϩⲉⲙⲓ ̀ⲙⲃⲱⲧⲥ -ب-
- ⲡⲓ. وزارة الحربية أو الجهادية.
- ⲙⲁ̀ⲛⲉⲣϩⲉⲙⲓ ̀ⲛⲛⲓ̀ϩⲃⲏⲟⲩ̀ⲓ
- -ب- ⲡⲓ. وزارة الأشغال.
- ⲙⲁ̀ⲛⲉⲣϩⲉⲙⲓ ̀ⲛⲛⲓ̀ⲉⲙⲓ -ب-
- ⲡⲓ. وزارة المعارف.
- ⲙⲁ̀ⲛⲉⲣϩⲉⲙⲓ ̀ⲛⲛⲓⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
- -ب- ⲡⲓ. وزارة الحقانية. أو العدل -
- ⲙⲁ̀ⲛⲉⲣϩⲉⲙⲓ ̀ⲛϯⲙⲉⲧⲓⲉⲃⲟⲩ-
- ⲟⲓ -ب- ⲡⲓ. وزارة الزراعة. (إنظر: ⲓⲉⲃ ، ⲟⲩⲱ̀)
- ⲙⲁ̀ⲛⲉⲣϩⲉⲙⲓ ⲛⲛⲓⲙⲁⲛⲁϩⲱⲣ
- -ب- ⲡⲓ. وزارة المالية. (الخزينة)
ϩⲉⲙⲓ -ب- ϩⲉⲙⲉ -ص- ϯ.
أجرة. كراء. (نولون) -
- (ⲃⲏⲙⲓ) (راجع) جُعل المركب.
- ϩⲉⲙⲓ -ب- ⲡⲓ. فرض. واجب. حق.
- ⲡⲓϩⲉⲙⲓ ̀ⲛϯ̀ⲥϩⲓⲙⲓ -ب-
فرض المرأة. -
ϩⲉⲙⲕⲓ -ب- ϩⲏⲕⲉ -ص- ⲡⲓ.
البوظة. البيرا. المريسا. نوع مشروب-

-ش ص- ϩⲙ̅ϩⲙ̅ -ب- ϩⲉⲙϩⲉⲙ
زأر . زمجر . همهم . حمحم . (لز) -
هدر . وتعنى صهل كالحصان . وتعنى -
شهوانى . متكبر . متعجرف مدعى . -
-ص- ϩⲙ̅ϩⲙ̅ -ب- ϩⲉⲙϩⲉⲙ-
زئير . هدير . ⲡⲓ -
أو ⲉϥ -ب- ⲉϥϩⲉⲙϩⲉⲙ أو ⲉⲧ -
هادر . (ن) -ص- ⲉⲧϩⲙ̅ϩⲙ̅ -
زائر . مزمجر . -
ϩⲱⲙⲓ (انظر) داس ϩⲉⲙϩⲱⲙ
ϩⲙⲟϫ أو ϩⲙ̅ϫ -ب- ϩⲉⲙϫ
خَلّ . حامض من عصير ⲡⲓ -ص- -
العنب والمشروبات الروحية . -
حامض . ⲟⲩ -ص- ⲣⲉϥϩⲙⲟϫ -
محمّض . مخلل . -
ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲉⲙϫ -ص- ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲙ̅ϫ -
خلَّلَ . حمَّضَ . (لز) -ب- -
حرَّكَ . هزَّ (لز) (لع) -ب- ϩⲉⲛ
تحرك . إهتز . هيج . تهيج . زعزع . -
تزعزع . وتعنى إبتعد . بعُدَ . فصل . -
إنفصل . شطر . إنشطر . إمتنع . -
-ب- ϩⲁ ϩⲉⲛ ⲁϥ أو ϩⲉⲛ ⲉ̀ ⲁϥ -

محل الجلوس أو الصالة . إيوان . -
وتعنى: المقعدة أو الألية أو المخرج -
أو الدبر أو محل البراز فى الانسان -
والحيوان والطائر الخ . وتعنى أيضاً: -
محل الأدب . أدبخانة . كنيف . -
وترادف كلمة ⲗⲁϫⲓ (راجع المثل -
المندرج تحت كلمة ⲕⲁⲑⲁⲣⲟ̀ⲥ) . -
ربّان ⲟⲩ -ب- ⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲙⲥⲓ -
رئيس . (أصلها محرف عن -
ⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲙⲓ) . -
التجليس القعود -ب- ϫⲓⲛϩⲉⲙⲥⲓ -
-ب- ⲧ̀ϩⲉⲙⲥⲉ أو ⲧ̀ϩⲉⲙⲥⲟ -
(لع) -ص- ⲧϩⲙ̅ⲥⲟ أو ⲑⲙ̅ⲥⲟ -
أجلس . أقعد . طرح أرضاً للجلد . -
ⲟⲩ -ب- ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲏⲟⲩⲧ -
نديم . جليس . أنيس . سمير . محادث . -
مفاوض . مطارح -
جالس . -ب- ⲉϥϩⲉⲙⲥⲏⲟⲩⲧ -
قاعد . ماكث . قائم . مقيم . -
ϩⲉⲙⲥⲓ (راجع) جلس ϩⲉⲙⲥⲟ
ϩⲙ̅ϩⲁⲗ (انظر) عبد ϩⲉⲙϩⲁⲗ
ϩⲙ̅ϩⲁⲗ (اطلب) رقيق ϩⲉⲙϩⲉⲗ

اليونانية و ⲁ̀ⲃⲏⲧ و ⲙⲟⲛⲏ -
البحيريتين) وكتبت بأداة التعريف -
ⲑⲉⲛⲉ ⲉⲧⲉ و ⲑⲉⲛⲏⲧ) . -
فَصْلٌ. ربع. شطرة . ⲡⲓ. -ب- ϩⲉⲛⲕ
إبتعاد. بحر من شعر . (إستيخن -
̀ⲥⲧⲟⲓⲭⲟⲛ عند اليونان) . -
حياة. معيشة . -ش ص ب- ⲓϩ أو ϩⲉ
عيشة . أغذية الحياة . (لانه المفروض وضعها في صفحة ٢٦ بعد ϩⲃⲱⲱⲛ) -
ϩⲧ- أو ϩⲉⲃⲱⲱⲛ أو ϩⲉⲃⲱⲛ -
ⲡⲓ-ب- ̀ⲉⲃⲱⲛ (ش ص) ⲃⲱⲱⲛ -
جوع . قحط . غلاء . -
-ص- ϩⲉⲛⲟⲩϥⲉ -ب- ϩⲉⲛⲟⲩϥⲓ -
رخاء. خصب. (وكتبت أيضاً ⲡⲓ. -
(ϩⲓⲛⲟⲩϥⲓ) . -
ⲧⲏⲧ (اطلب) نسيم ϩⲉ ⲛⲧⲏⲧ
ϩⲱⲛ (أطلب) أمر ϩⲉⲛϩⲉⲛ
شركاء. رفقاء. ⲛ ج -ص- ϩⲉⲛϩⲟⲃⲉ
(ترادف ̀ϣⲫⲏⲣ وجمعها ̀ϣⲫⲉⲣⲓ -
البحيرية) . -
ϩⲱⲛ (انظر) أمر ϩⲉⲛϩⲱⲛ
ϩⲱⲛ (اطلب) أخفى ϩⲉⲛ
ϩⲁⲛ (اطلب) حكم ϩⲉⲛ

تقدَّمَ. إقترب من. دنا من . (ل ز) -
تزلّف . (ترادف ϩⲱⲛ) -
-ب- ϩⲁⲣⲟⲓ ϩⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ -
تقدموا اليَّ . -
-ب- ⲁϥϩⲉⲛϥ ϩⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ -
تقدمَ إلى والده . -
تقدمْ إليَّ . -ب- ϩⲉⲛⲕ ̀ⲉⲣⲟⲓ -
-ب- ϩⲉⲛ ̀ⲉⲃⲟⲗ أو ϩⲉⲛ ⲥⲁⲃⲟⲗ -
إبتعد . إمتنع . إنفصل . تمرّد (لز) -
على . حاد . ارتد . زاغ . مال . -
-ب- ϩⲉⲛⲕ ⲥⲁⲃⲟⲗ ̀ⲙⲙⲟⲓ -
إبتعدْ عني . -
-ب- ⲁⲛϩⲉⲛⲉⲛ ̀ⲉⲃⲟⲗ ̀ⲙⲙⲟⲕ -
إبتعدنا عنك . -
تقدم . وتعنى -ب- ϩⲉⲛ ̀ⲉ̀ⲧϩⲏ -
ترقّى. نجح. أفلح . (وترادف -
̀ⲓ̀ⲉ̀ⲧϩⲏ) . -
-ص- ϩⲛ̄ -ب ص- ϩⲁⲛ -ش- ϩⲉⲛ
جملة . جماعة (أداة نكرة لجمع -
الجنسين (راجع ϩⲁⲛ) -
-ص- ⲧ. ϩⲉⲛⲉ ⲉⲧⲏ أو ϩⲉⲛⲉ ⲉⲧⲉ
دير . (ترادف ⲙⲟⲛⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ -

- ⲡⲓⲥⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲓⲙⲓ ⲁϥϩⲉⲣⲓ
زمن البكاء قد إنقضى . -ب- -
- ϩⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ -ب- إربض جأشك -
إهدأ . هدئ. روعك . -
- ϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ - ب - . هدأ . سكن -
إطمأن . -
- ⲉⲧϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ - ب - . الهادئ -
المطمئن . الساكن . -
- ϩⲉⲙⲥⲓ ⲉⲕϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ - ب -
إقعد هادئاً . -
- ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ ⲉϥϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ أو ⲟⲩ-
- ⲥⲛⲟⲩ ⲉϥϣⲏⲡ . وقت مناسب
فرصة مناسبة . أوكازيون . -
(ترادف ⲉⲩⲕⲉⲣⲓⲁ̀ اليونانية) . -
- ⲟⲩⲱⲛϧ ⲉϥϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
- ⲉϥⲟⲣϥ - ب - عيشة هادئة السر
وساكنة . -
ϩⲉⲣⲙⲁⲛ أو ϩⲣ̅ ⲙⲁⲛ -ص- ⲉⲣ-
- ⲙⲁⲛ - ب - . نوع من رُمّان
الفاكهة الحلو الحامض . -
- ⲧ̅ⲃⲱ ⲛ̀ϩⲉⲣⲙⲁⲛ -ص- شجرة
الرمان . الرمانة . -

- ⲧⲁⲥⲱⲧⲉ ⲙ̅ⲙⲱⲧⲛⲉ ϧⲛ̅ ⲟⲩ-
- ϭⲃⲁⲉⲓ ⲉϥϫⲁⲥⲉ ⲙⲛ̅ ⲟⲩⲛⲁϭ
- ⲛ̅ ϩⲉⲡ -ش- وأخلصكم بذراع
- (خر ٦ : ٦) عالية وبأحكام عظيمة
ϩⲉⲣ أو ϩⲏⲣ -ص- (لع) . قَلّى
- . حمّرَ . سوّى . طبخ . نضج
- (هرى عند العامة) .
- ⲉⲧϩⲏⲣ -ص- (ن) . مجوهر . مقلي
- (الحمص أو الذرة) .
ϩⲉⲣⲉ جلد (انظر) ϩⲏⲗ
ϩⲉⲣⲉⲥⲓⲥ أو ⲁⲓⲣⲉⲥⲓⲥ -ص ى- ϯ.
- بدعة . إلحاد . مذهب . رأي . هرطقة
- (أع ٥ : ١٧) .
ϩⲉⲣⲓ -ب- ϩⲟⲣⲟⲩ -ص- (ل ز)
- سكن . سكت . هدأ . كَفَّ . انخمد
- انقضى . انتهى . فرغ . ربض جأشه .
- استراح . هدأ روعه . اطمأن .
- (ترادف ϩ̀ⲣⲟⲩⲣ) .
- ⲡⲓϣⲱⲗϩ ⲛ̀ϩⲉⲣⲓ -ب- الحروف
- الساكنة .
- ⲁϥϩⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ - ب - . هدأ
- سكت . سكن .

ϩⲉⲧ -ص- (لع) . درس . طحن .
سحق . أعدم . داس على الهلاك -
- (ترادف ϩⲱⲧⲉ و ϩⲓⲧⲉ الصعيدية)
ϩⲉⲧ ⲃ̄ⲣⲱⲙⲉ (انظر) ⲃⲱⲧⲉⲃ
ϩⲉⲧⲡ (راجع) اصطلح ϩⲱⲧⲡ
ϩⲉⲧϩⲟⲧ (اطلب) بحث ϧⲟⲧϧⲉⲧ
ϩⲉⲧϩ̄ⲧ (اطلب) فحص ϧⲟⲧϧⲉⲧ
ϩⲉⲧϩⲱⲧ (اطلب) فحص ϧⲟⲧϧⲉⲧ
ϩⲉⲧⲉ (انظر) سقط ϩⲓ
- ⲛ̄ϩⲁⲗⲉⲧⲉ ⲛⲁϩⲉⲧⲉ ⲁ̄ϫ̄ⲙ ⲡ-
- ⲕⲁϩⲓ -ش- الطيور تسقط على
- الارض .
ϩⲉϫ -ص- (لع) . صقل جلا . تقشف
ϩⲉϫϩⲟϫ (اطلب) ضغط ϩⲱϫ
ϩⲉϫϩⲱϫ (راجع) شدد ϩⲱϫ
ϩⲉϭ̄ⲙ -ص- (لع) . جفف
- تقشف . يبس . وتعني أطفأ . أخمد
- (ترادف ⲱ̀ϣⲉⲙ و ϣⲟⲩ̀ϣⲟⲩ)
- ⲛ̄ϥϩⲉϭ̄ⲙ ⲛⲟⲩⲟⲧⲟⲩⲉⲧ -ص-
- كان يجفف الخضرة .
ϩⲏ -ص- ب- ⲧ. مقدم أو شابورة
- المركب . مقدم السفينة .

ϩⲉⲣⲙⲁⲛ -ص- ⲉⲣⲙⲟⲛⲧ أرمنت
- . (راجع المثل تحت كلمة ⲡⲁⲧⲟⲛ)
ϩⲉⲣⲙⲉⲛⲉⲓⲁ̀ أو ⲉ̀ⲣⲙⲉⲛⲉⲓⲁ̀
- - ترجمة . تفسير معنى (ⲏ.ϯ) -صى-
- ⲉⲣⲉⲣⲙⲉⲛⲉⲧⲓⲛ أو ⲉⲣϩⲉⲣⲙⲉ-
- ⲛⲉⲧⲓⲛ -صىق- (لز) . ترجم
- فسر . حل .
ϩⲉⲣⲙⲟⲛⲧ -ص- (لز) . صقع
- ثلج بالبرد . برد شديداً .
- ⲉ̄ⲣⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲡⲉ ϩⲉⲣⲙⲟⲛⲧ
- ⲡⲉ -ص- وكان جسمه مثلجاً من البرد
ϩⲉⲣϣ -ب- (لع) صدم - تصادم .
لطم . تلاطم . اصطدم . شطط أو -
انصدم في صخر أو وحل في طين -
- أو رمل جزيرة .
- ⲁⲩϩⲉⲣϣ ⲡⲓϫⲟⲓ صدموا المركب .
ϩⲉⲣϣⲉ (اطلب) وزن ϩⲟⲣϣ
ϩⲉⲣϣⲏⲗⲓ (راجع) شاب ϣⲏⲣⲓ
ϩⲉⲣⲡ (انظر) نام ϩⲱⲣⲡ
ϩⲉⲣⲡ (راجع) بل ϩⲱⲣⲡ
ϩⲉⲧ (راجع) عتق ϧⲓϯ
ϩⲉⲧ (راجع) فضة ϩⲁⲧ